



ΟΔΗΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

RT-4544-01 ΚΑΙ RT-4544

Τεχνολογικά προϊόντα μαστού Access™
Prone G2 και
Access™ Prone



	UK Responsible Person QServe Group UK, Ltd. 49 Greek Street Soho, London W1D 4EG United Kingdom	
 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 712.737.8688 www.CQmedical.com		Raditec Medical AG Schlossberg 5a 5454 Bellikon Switzerland

Οι ονομασίες Access, Access 360, kVue και OneTouch είναι εμπορικά σήματα της Qfix.

Η ονομασία Exact® είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Varian Medical Systems.

Η ονομασία Cidex® είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Johnson & Johnson.

Η ονομασία Clorox® είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της The Clorox Company.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ. ΕΑΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΧΤΕΙ ΦΟΡΤΙΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΒΛΑΒΗ, ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΔΙΑΚΩΨΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ CQ MEDICAL ΣΤΟ +1 712.737.8688 | +1 800.842.8688 Η ΣΤΟ SUPPORT@CQMEDICAL.COM.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ! ΟΙ ΚΛΙΜΑΚΕΣ ΣΤΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ACCESS PRONE ΚΑΙ ACCESS PRONE G2 ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Οι διπλές χειρολαβές και οι σύστοιχες λαβές δεν έχουν σχεδιαστεί για να υποστηρίζουν το βάρος του ασθενούς
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να τοποθετήσετε τον ασθενή
 - ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να ανεβείτε ή να κατεβείτε από το τεχνολογικό προϊόν
- Οι ασθενείς μπορεί να χρειαστούν βοήθεια για να ανέβουν και να κατέβουν από το τεχνολογικό προϊόν
- Λόγω του μήκους του τεχνολογικού προϊόντος, συνιστάται δύο άτομα να χειρίζονται το τεχνολογικό προϊόν κατά την εγκατάσταση και την αφαίρεση
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα περισσότερους από 3 στοιβαγμένους διορθωτές CT. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αστάθεια του τεχνολογικού προϊόντος
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τεχνολογικό προϊόν που προεξέχει
- Υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού μεταξύ του επιθέματος κλίνης και άλλου εξοπλισμού στον χώρο θεραπείας. Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση του επιθέματος κλίνης για την αποφυγή τραυματισμού.

ΕΞΑΣΘΕΝΗΣΗ ΔΕΣΜΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

Οι δομικές περιοχές του τεχνολογικού προϊόντος επιθέματος κλίνης kVue Access™ Prone θα εξασθενίσουν μια δέσμη φωτονίων. Η πραγματική εξασθένιση βάσει διαμόρφωσης θα πρέπει να επαληθεύεται με τον εκάστοτε εξοπλισμό. Η θεραπεία μέσω οποιουδήποτε τεχνολογικού προϊόντος, ακόμη και ενός τεχνολογικού προϊόντος κατασκευασμένου από συνθετικό υλικό, θα οδηγήσει σε αυξημένη δόση στο δέρμα.

ΣΟΒΑΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΑ

Αναφέρετε τυχόν σοβαρά συμβάντα (π.χ. συμβάντα που οδηγούν ή ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό) τόσο στην CQ Medical όσο και στην αρμόδια αρχή της χώρας σας.

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ

ΜΗΝ υπερβαίνετε τα 225 kg (500 lb) σε ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο ή σε μέγιστο φορτίο εργασίας στη βάση της κλίνης, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Όταν συνδυάζεται με βάση κλίνης OEM, το ονομαστικό φορτίο είναι το μικρότερο από τα δύο ασφαλή φορτία εργασίας. Το φορτίο στο επίθεμα κλίνης kVue ΔΕΝ θα πρέπει να υπερβαίνει τις αρχικές προδιαγραφές του κατασκευαστή της βάσης της κλίνης. Ανατρέξτε στη βιβλιογραφία του προϊόντος που παρέχεται από τον αρχικό κατασκευαστή.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ανατρέξτε στον ιστότοπο CQmedical.com για μια παράθεση των συμβόλων και των ορισμών τους.



ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΙΟΥ

ΜΗΝ υπερβαίνετε τα 225 kg (500 lb) σε ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο ή σε μέγιστο ασφαλές φορτίο εργασίας στο επίθεμα κλίνης ή στη βάση της κλίνης, όποιο από τα δύο είναι μικρότερο.



Ή



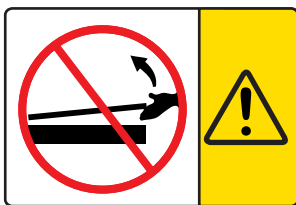
ΕΝΘΕΤΟ ΦΟΡΤΙΟΥ

ΜΗΝ επιτρέπετε στον ασθενή να χρησιμοποιεί ένθετο για υποστήριξη, όταν ανεβαίνει ή κατεβαίνει από το τεχνολογικό προϊόν. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον ασθενή.



ΑΣΦΑΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΤΟΜΟΓΡΑΦΙΑ

Ένα στοιχείο το οποίο δεν παρουσιάζει γνωστό κίνδυνο από την έκθεση σε οποιοδήποτε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας (MR). Τα ασφαλή για χρήση σε μαγνητική τομογραφία στοιχεία αποτελούνται από υλικά τα οποία είναι ηλεκτρικά μη αγώγιμα, μη μεταλλικά και μη μαγνητικά.



ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ

! ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΕΠΙΘΕΜΑΤΟΣ ΚΛΙΝΗΣ !

Οι εφαρμοζόμενες καρφίδες ενδέχεται να λυγίσουν ή να σπάσουν και να καταστήσουν το επίθεμα κλίνης μη λειτουργικό.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

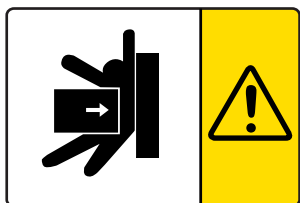
ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ



ΜΗΝ ΚΑΘΕΣΤΕ

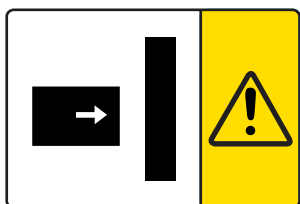
Η περιοχή πέρα από το άνοιγμα του μαστού έχει σχεδιαστεί και δοκιμαστεί για να υποστηρίζει το άνω μέρος του κορμού του ασθενούς. ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει ολόκληρο το φορτίο του ασθενούς.

Εάν στέκεστε ή κάθεστε επάνω στο τεχνολογικό προϊόν Access Prone G2 ή Access Prone πέρα από το άνοιγμα του μαστού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τεχνολογικό προϊόν ή να προκληθεί τραυματισμός.



ΠΙΘΑΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ

Υπάρχει πιθανότητα τραυματισμού μεταξύ του Access Prone G2 ή Access Prone και άλλου εξοπλισμού στον χώρο θεραπείας. Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση του Access Prone για την αποφυγή τραυματισμού.



ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥ

Λόγω της μεγάλης ποικιλίας κινήσεων που παρέχουν οι βάσεις της κλίνης και οι κεφαλές θεραπείας, ενδέχεται να προκύψουν καταστάσεις όπου το επίθεμα κλίνης μπορεί να συγκρουστεί με άλλα αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένου του κυλίνδρου. Να είστε προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση της κλίνης ή του κυλίνδρου για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό ή τραυματισμού του ασθενούς.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το τεχνολογικό προϊόν προορίζεται για την ακινητοποίηση, την τοποθέτηση και την επανατοποθέτηση ασθενών που υποβάλλονται σε ακτινοθεραπεία.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών περιορίζει την πώληση αυτού του τεχνολογικού προϊόντος από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.

ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΕΣ ΟΜΑΔΕΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

Ασθενείς που υποβάλλονται σε ακτινοθεραπεία ή διαγνωστικές διαδικασίες απεικόνισης.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ

Ο προβλεπόμενος χρήστης των προϊόντων είναι το καταρτισμένο σύμφωνα με τις απαιτήσεις της κανονιστικής περιοχής άτομο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

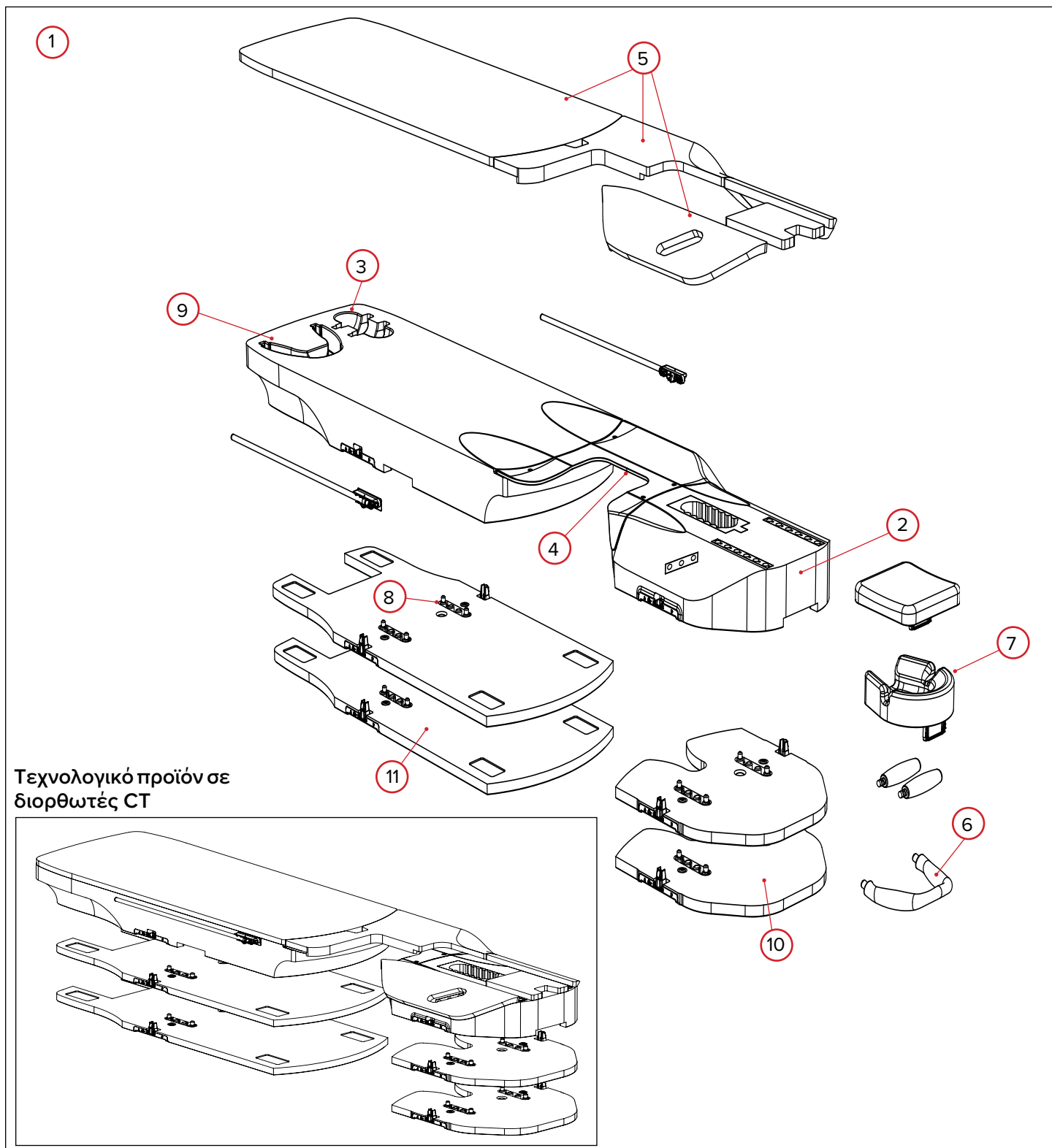
Τα Access Prone G2 και Access Prone έχουν σχεδιαστεί για να επιτρέπουν τη θεραπεία του καρκίνου του μαστού τόσο για τον αριστερό όσο και για τον δεξιό μαστό. Η τοποθέτηση του ασθενούς σε πρηνή θέση βοηθά στην αύξηση του διαχωρισμού του μαστού από κρίσιμα όργανα που διατρέχουν κίνδυνο.

Το τεχνολογικό προϊόν Access Prone G2 (RT-4544-01) μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή προσομοίωσης CT/MR για το Access™ 360 G2 (RT-4544KV-10).

! ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ACCESS PRONE (RT-4544) ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΩΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΣΟΜΟΙΩΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΙΔΙΟ Η ΑΛΛΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ACCESS PRONE (RT-4544).

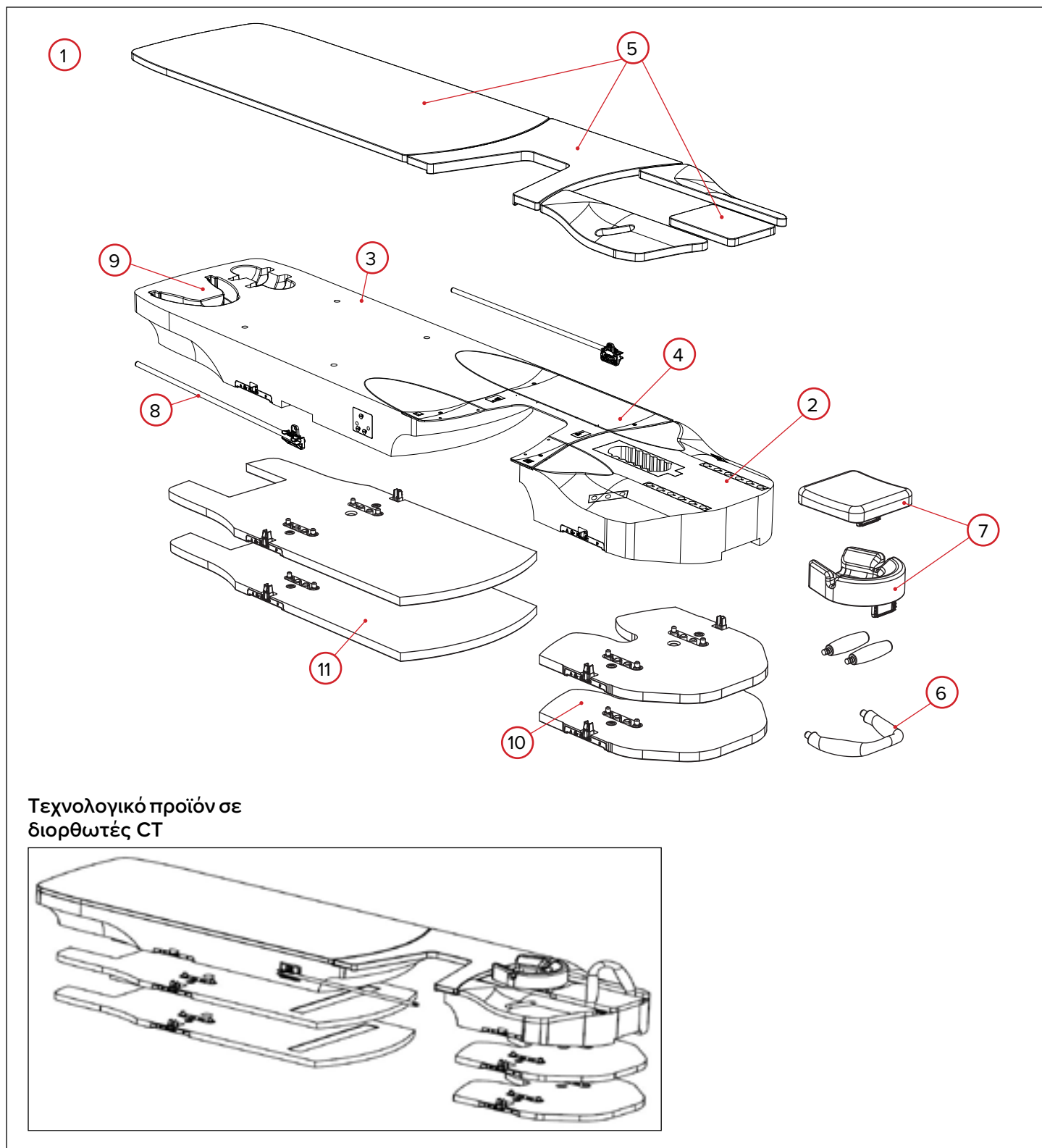
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ACCESS PRONE (RT-4544)



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΑΣΤΟΥ ACCESS PRONE G2 ΚΑΙ ACCESS PRONE

Τα Access Prone G2 και Access Prone χρησιμοποιούνται για να βοηθήσουν στην τοποθέτηση και τη ρύθμιση των ασθενών που υποβάλλονται σε ακτινοθεραπεία στην περιοχή του μαστού και της κλείδας σε πρηνή θέση.

2. ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ

3. ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΠΟΔΙΟΥ

4. ΕΝΘΕΤΟ

Το αναστρέψιμο ένθετο μεσαίου τμήματος επιτρέπει τη γρήγορη διαμόρφωση του τεχνολογικού προϊόντος για θεραπεία του αριστερού ή δεξιού μαστού.

5. ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ

Τα επιθέματα προορίζονται για την άνεση του ασθενούς, ωστόσο μπορούν να αφαιρεθούν και να χρησιμοποιηθούν μαξιλάρια κενού. Αυτά τα επιθέματα παρέχουν επίσης πρόσθετα γραφικά τοποθέτησης ασθενούς.

6. ΔΙΠΛΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

Η διπλή χειρολαβή είναι εργονομικά σχεδιασμένη για να μειώνει την καταπόνηση του καρπού του ασθενούς, σε αντίθεση με την τυπική ράβδο που χρησιμοποιείται με άλλα τεχνολογικά προϊόντα.

7. ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΑ

Το σύστημα διαθέτει καμπύλο προσκέφαλο και προσκέφαλο πρηνούς θέσης. Και τα δύο μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με την προτίμηση της ρύθμισης. Μπορούν να δεικτοδοτηθούν στο Access Prone σε πολλαπλές θέσεις ανάλογα με το ύψος του ασθενούς.

8. ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΚΛΙΜΑΚΑ

Η σύστοιχη κλίμακα ταλαντώνεται και κουμπώνει στη θέση της στο επάνω μέρος για ρύθμιση και ταλαντώνεται προς τα πίσω στο κάτω μέρος για θεραπεία και αποθήκευση. Η κλίμακα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βοήθημα ευθυγράμμισης. Η ακρίβειά της είναι ± 1 mm. Υπάρχει μια κλίμακα και στις δύο πλευρές του τεχνολογικού προϊόντος για τη θεραπεία του αριστερού και δεξιού μαστού.

9. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Εσωτερικές προαιρετικές θήκες χειρολαβής για πρακτική αποθήκευση.

10. ΔΙΟΡΘΩΤΗΣ CT ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ

Ο διορθωτής CT δεικτοδοτείται σε μια ράβδο τοποθέτησης και ανυψώνει το εξάρτημα βραχίονα και κεφαλής σε βήματα των 2,5 mm. Αυτός ο διορθωτής μπορεί να κουμπώσει σε άλλον διορθωτή CT του εξαρτήματος βραχίονα και κεφαλής.

11. ΔΙΟΡΘΩΤΗΣ CT ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΟΥ

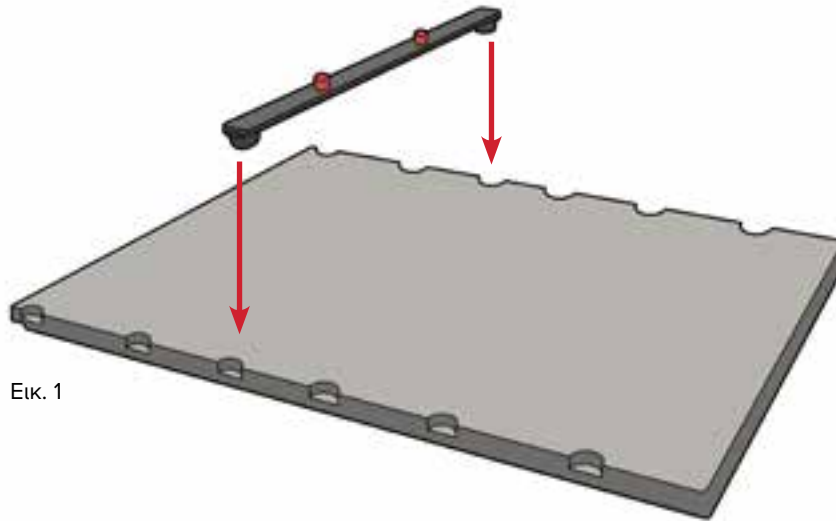
Ο διορθωτής CT δεικτοδοτείται σε μια ράβδο τοποθέτησης και ανυψώνει το εξάρτημα ποδιών σε βήματα των 2,5 mm. Αυτός ο διορθωτής μπορεί να κουμπώσει σε άλλον διορθωτή CT του εξαρτήματος ποδιών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΡΑΒΔΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

1. Η ράβδος τοποθέτησης διαθέτει δύο καρφίδες τοποθέτησης που ταιριάζουν με τα περισσότερα τυπικά παρελκόμενα τοποθέτησης. Για τη σύνδεση, τοποθετήστε κάθε άκρο της ράβδου τοποθέτησης στην κατάλληλη εγκοπή δείκτη του συμβατού Varian Exact® και ασφαλίστε τη στη θέση της. Για την αφαίρεση ή την επανατοποθέτηση, τραβήξτε προς τα επάνω οποιοδήποτε άκρο της ράβδου.



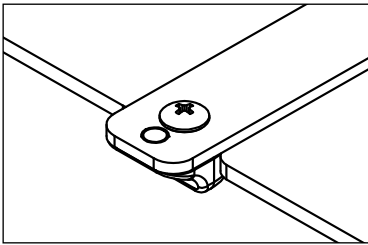
Εικ. 1

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

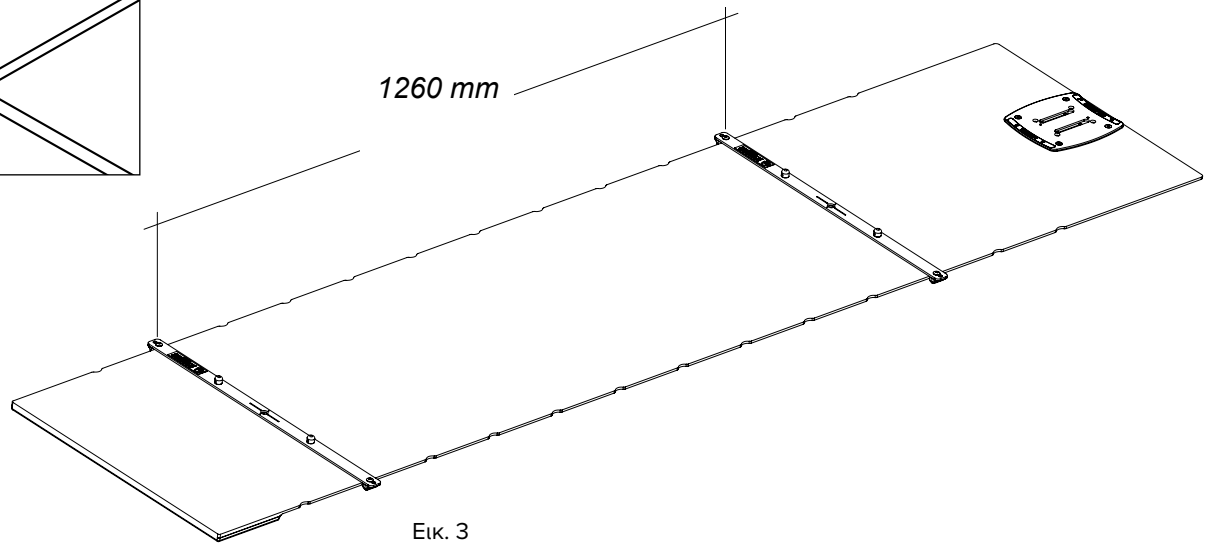
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΡΑΒΔΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

2. Τοποθετήστε τα άκρα των 2 ράβδων τοποθέτησης στις συμβατές με το Varian Exact® εγκοπές δείκτη στην επικάλυψη CT σε απόσταση 1260 mm μεταξύ τους (συνήθως, 9 εγκοπές δείκτη) και ασφαλίστε τις ράβδους τοποθέτησης στη θέση τους. (Εικ. 2 και 3)



Εικ. 2



Εικ. 3

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΠΟΔΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗ

Τοποθετήστε τα εξαρτήματα βραχίονα και κεφαλής και ποδιών των τεχνολογικών προϊόντων Access Prone G2 και Access Prone στην επικάλυψη CT, δεικτοδοτώντας τις ράβδους τοποθέτησης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε δεικτοδοτήσει τα εξαρτήματα των Access Prone G2 και Access Prone χρησιμοποιώντας τις ίδιες θέσεις και στα δύο εξαρτήματα κεφαλής και ποδιών. (Εικ. 4, 5 και 6)



Εικ. 4



Εικ. 5

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΝΘΕΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΠΟΔΙΟΥ

Συνδέστε το ένθετο στα εξαρτήματα βραχίονα και κεφαλής και ποδιών, χρησιμοποιώντας τις καρφίδες τοποθέτησης στην κάτω πλευρά του ενθέματος. (Εικ. 6) Αυτό το ένθετο μπορεί να περιστραφεί για θεραπεία σε οποιαδήποτε πλευρά.



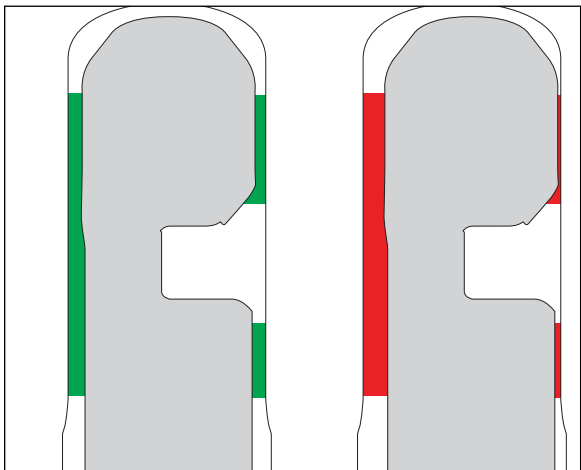
Εικ. 6

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΟΠΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ

Ελέγξτε οπτικά ότι τα εξαρτήματα του Access™ Prone έχουν κεντραριστεί σωστά στην επικάλυψη. (Εικ. 7)



Εικ. 7

ΔΙΟΡΘΩΤΕΣ CT

1. Για να τοποθετήσετε τους διορθωτές CT, αφαιρέστε πρώτα το Access Prone.
2. Τοποθετήστε τους διορθωτές CT στο ίδιο σημείο δεικτοδότησης με τα εξαρτήματα ποδιών και κεφαλής. Οι διορθωτές CT μπορούν να στοιβάζονται ο ένας επάνω στον άλλο, για να αυξηθεί το ύψος σε βήματα των 2,5 cm. (Εικ. 8)



Εικ. 8

! ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΥΣ ΑΠΟ 3 ΣΤΟΙΒΑΓΜΕΝΟΥΣ ΔΙΟΡΘΩΤΕΣ CT. ΚΑΤΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΣΤΑΘΕΙΑ ΤΟΥ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΔΙΟΡΘΩΤΕΣ CT, συνέχεια

3. Τοποθετήστε το Access Prone G2 ή Access Prone στους διορθωτές CT. (Εικ. 9)



Εικ. 9

4. Για να μειώσετε το ύψος του τεχνολογικού προϊόντος, αφαιρέστε το τεχνολογικό προϊόν μαστού Access Prone G2 ή Access Prone. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης σε κάθε πλευρά της πλάκας δεικτοδότησης. (Εικ. 10)



Εικ. 10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ

1. Επιλέξτε είτε το προσκέφαλο πρηγούς θέσης είτε το καμπύλο προσκέφαλο που θα χρησιμοποιηθεί για τον ασθενή.
2. Τοποθετήστε το πλαστικό εξάρτημα ευθυγράμμισης στην κατάλληλη υποδοχή στο ανώτερο άκρο του τεχνολογικού προϊόντος. (Εικ. 11)

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Τα προσκέφαλα μπορούν να τοποθετηθούν προτού ανέβει ο ασθενής στο τεχνολογικό προϊόν, αλλά μπορεί να χρειαστεί να επανατοποθετηθούν μόλις ο ασθενής είναι στη θέση του.



Εικ. 11

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

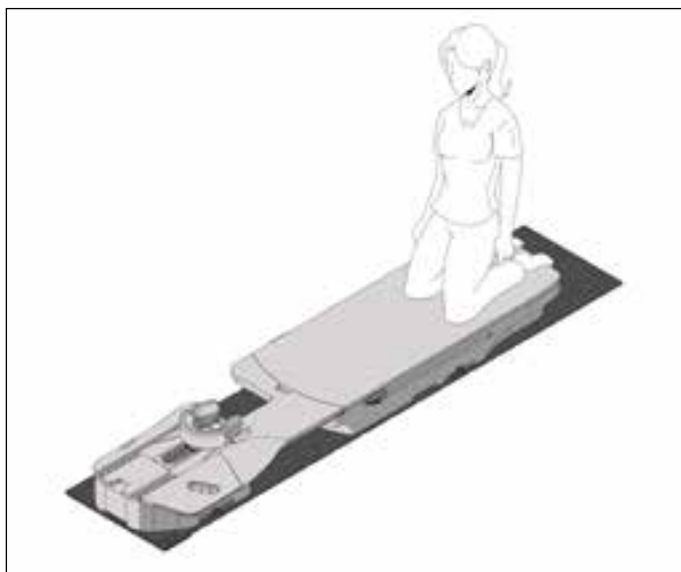
! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Οι ασθενείς μπορεί να χρειαστούν βοήθεια για να ανέβουν και να κατέβουν από το τεχνολογικό προϊόν. Οι παρακάτω οδηγίες είναι η προτεινόμενη τεχνική μας, αλλά μπορεί να διαφέρουν για κάθε κλινική.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΕΒΕΙΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΕΒΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ACCESS PRONE G2 Η ΤΟ ACCESS PRONE

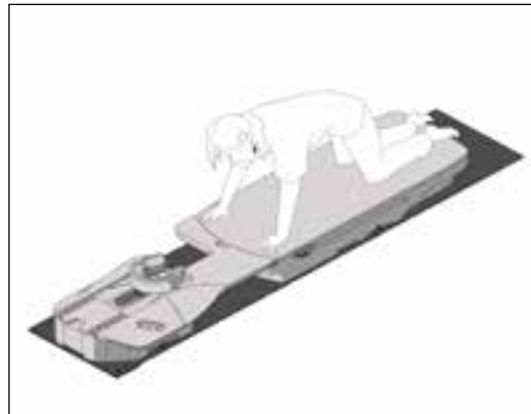
1. Χαμηλώστε την κλίνη ή χρησιμοποιήστε ένα σκαλοσκαμπό, για να βοηθήσετε τον ασθενή να ανέβει στο ένθετο.
2. Μόλις ο ασθενής ανέβει στο ένθετο, ευθυγραμμίστε τα γόνατά του με τις κατάλληλες σημάνσεις στο αφρώδες υλικό. (Εικ. 12)
3. Ο ασθενής πρέπει να χρησιμοποιήσει τα χέρια ή τους αγκώνες του, για να μετακινήσει το άνω μέρος του κορμού του στη θέση του. (Εικ. 13)
4. Χαμηλώστε αργά τον ασθενή στη θέση του.
5. Μόλις είναι στη θέση του, τοποθετήστε το κεφάλι του ασθενούς στο προσκέφαλο και δώστε του να πιάσει τις κατάλληλες χειρολαβές. (Εικ. 14)

! ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η ΔΙΠΛΗ ΛΑΒΗ ΚΑΙ Η ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να τοποθετήσετε τον ασθενή.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να ανεβείτε ή να κατεβείτε από το τεχνολογικό προϊόν.



Εικ. 12



Εικ. 13



Εικ. 14

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

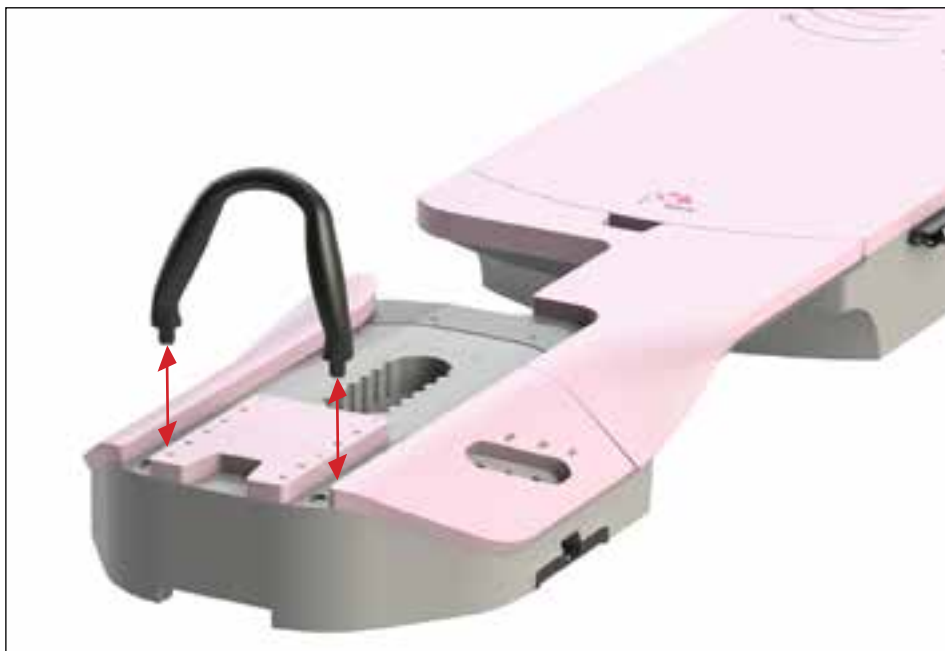
ΔΙΠΛΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

! ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η ΔΙΠΛΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΚΑΙ Η ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να τοποθετήσετε τον ασθενή.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τις λαβές για να ανεβείτε ή να κατεβείτε από το τεχνολογικό προϊόν.

1. Ευθυγραμμίστε τα άκρα της χειρολαβής με τις αντίστοιχες οπές στο ανώτερο άκρο του ενθέτου.
2. Πιέστε προς τα κάτω τη χειρολαβή μέχρι να ασφαλίσει στις οπές. (Εικ. 15)

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Η χειρολαβή θα πρέπει να τεντωθεί προς τα πίσω προς τον ασθενή, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. (Εικ. 16)



Εικ. 15



Εικ. 16

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή στην κατάλληλη οπή στο ανώτερο άκρο του ενθέτου. (Εικ. 17)
2. Γυρίστε τη χειρολαβή προς κάθε κατεύθυνση, μέχρι η λαβή να σφίξει στην οπή και να ασφαλίσει στη θέση της. (Εικ. 17)



Εικ. 17

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Η διπλή χειρολαβή και οι σύστοιχες χειρολαβές μπορούν να αποθηκευτούν στον χώρο αποθήκευσης που βρίσκεται στο άκρο του εξαρτήματος ποδιών. (Εικ. 18)



Εικ. 18

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΚΛΙΜΑΚΑ

**! ΠΡΟΣΟΧΗ ! Η ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΚΛΙΜΑΚΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΑΣΘΕΝΟΥΣ.
! ΠΡΟΣΟΧΗ ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΕΒΕΙΤΕ Η ΝΑ ΚΑΤΕΒΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

1. Ευθυγραμμίστε τον ασθενή.
2. Μόλις ο ασθενής είναι στη θέση του, στρέψτε τη σύστοιχη κλίμακα προς τα επάνω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. (Εικ. 19)

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι κλίμακες υπάρχουν ως βοήθημα ευθυγράμμισης. Είναι ευθύνη του χρήστη να επιβεβαιώσει τη θέση του ασθενούς.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η ακρίβεια της κλίμακας ελέγχεται σε ± 1 mm

3. Στρέψτε τη σύστοιχη κλίμακα προς τα κάτω, στη θέση αποθήκευσης, πριν από τη θεραπεία ή/και την αποθήκευση. (Εικ. 19)

Εικ. 19



ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ

ΣΥΣΤΟΙΧΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

Στρέψτε την αντίθετη κατεύθυνση εγκατάστασης μέχρι να χαλαρώσει η λαβή και, στη συνέχεια, τραβήξτε την ευθεία προς τα έξω. Η σύστοιχη χειρολαβή μπορεί να αποθηκευτεί στη βάση του εξαρτήματος ποδιών κάτω από το μαξιλάρι.

ΔΙΠΛΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

Τραβήξτε την προς τα επάνω μέχρι να απασφαλίσει από τις οπές. Η διπλή χειρολαβή μπορεί να αποθηκευτεί στη βάση του εξαρτήματος ποδιών κάτω από το μαξιλάρι.

ΑΣΘΕΝΗΣ

Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης με την αντίθετη σειρά.

! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ! Οι ασθενείς μπορεί να χρειαστούν βοήθεια για να ανέβουν και να κατέβουν από το τεχνολογικό προϊόν.

ΕΝΘΕΤΟ ΜΑΣΤΟΥ

Τραβήξτε το ένθετο μαστού προς τα επάνω, μακριά από τα εξαρτήματα κεφαλής και ποδιών.

ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα επάνω, μακριά από το ένθετο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΠΟΔΙΩΝ

Ανασηκώστε τα εξαρτήματα βραχίονα και κεφαλής και ποδιών προς τα επάνω, μακριά από την επικάλυψη. Εάν απαιτείται, οι διορθωτές μπορούν να αποσυναρμολογηθούν από τα εξαρτήματα βραχίονα και κεφαλής και ποδιών, πιέζοντας τα κουμπιά απασφάλισης σε κάθε πλευρά των μπλε πλακών δεικτοδότησης.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΡΑΒΔΟΥ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Τραβήξτε προς τα επάνω και τα δύο άκρα της ράβδου τοποθέτησης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Το τεχνολογικό προϊόν μπορεί να καθαριστεί με ένα ήπιο, μη λειαντικό καθαριστικό ή με απολυμαντικό διάλυμα. Μην ψεκάζετε και μην χύνετε υγρά στην επιφάνεια, διότι ενδέχεται να εισχωρήσουν στην ασφάλεια OneTouch™ ή στους μηχανισμούς στο εσωτερικό του τεχνολογικού προϊόντος. Για τον καθαρισμό, εφαρμόστε διάλυμα σε καθαρό ύφασμα και σκουπίστε την επιφάνεια.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Τα παρακάτω υλικά καθαρισμού έχουν εξεταστεί και έχει διαπιστωθεί ότι είναι κατάλληλα για τον καθαρισμό της επιφάνειας του Access Prone G2, Access Prone και του επιθέματος κλίνης. Για την απολύμανση της επιφάνειας του επιθέματος κλίνης, ανατρέξτε στις συγκεκριμένες οδηγίες του κατασκευαστή του καθαριστικού παράγοντα.

- Νερό
- Διάλυμα λευκαντικού Clorox® 10%
- Ισοπροπυλική αλκοόλη
- Διάλυμα ενεργοποιημένης διαλδεΰδης Cidex® 2,4%
- Σαπούνι και νερό

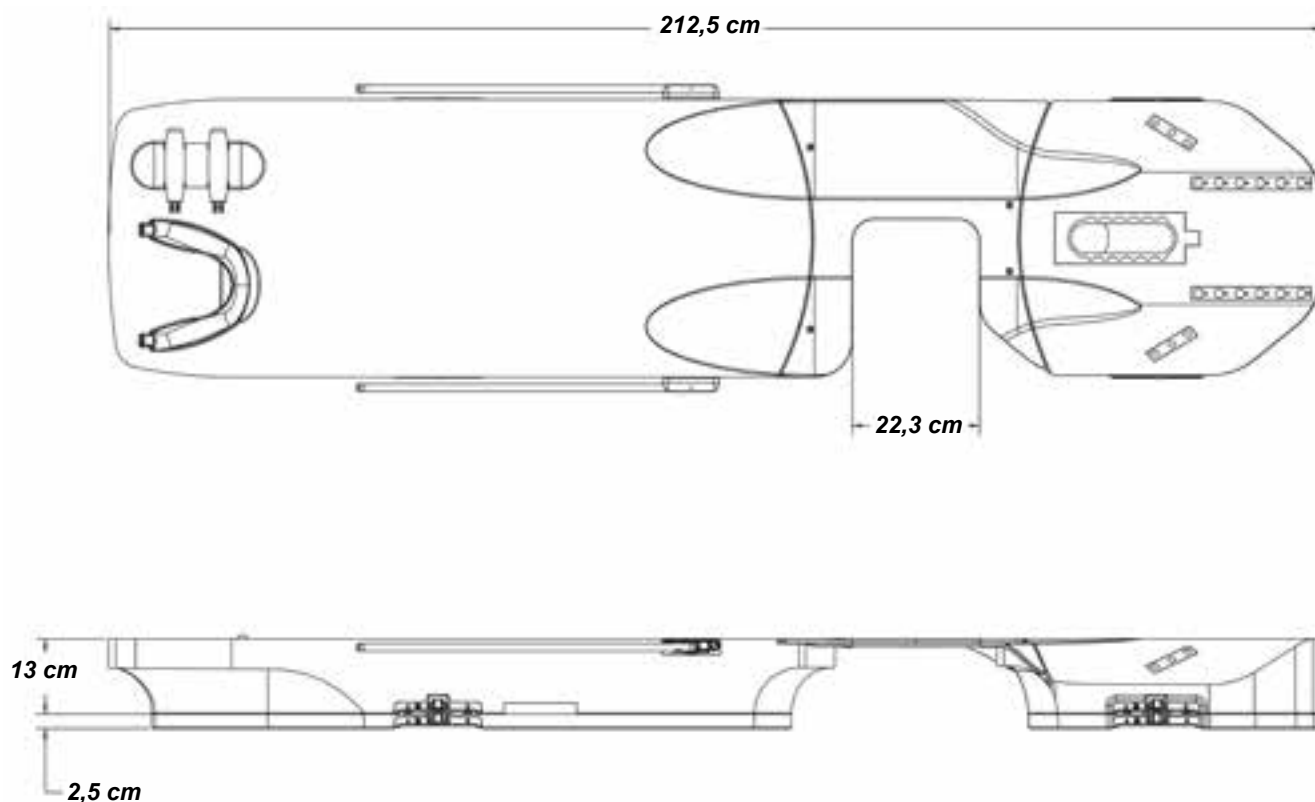
ΜΗΝ ψεκάζετε απευθείας στο Access Prone G2, Access Prone ή στο επίθεμα κλίνης και μην επιτρέπετε να εισχωρήσουν υγρά στο πλαίσιο βάσης.

ΜΗΝ τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα στο Access Prone G2, Access Prone ή στο επίθεμα κλίνης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ACCESS PRONE G2

Όριο βάρους: 225 kg (500 lb) Ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο



ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ACCESS PRONE G2 (RT4544-01)—ΔΕΞΙΟΣ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΜΑΣΤΟΣ

Όνομα ασθενούς:

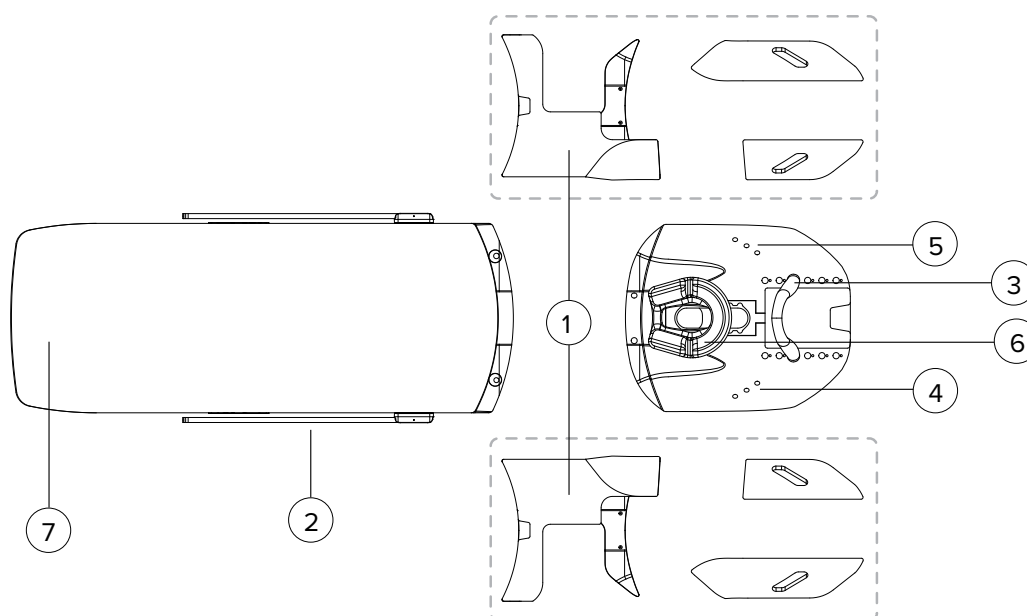
Κωδ. αναγνώρισης ασθενούς:

Ρύθμιση από:

Ιατρός:

Ημερομηνία:

Σχόλια:



1. Ένθετο: **Αριστερά** **Δεξιά**

2. Σύστοιχη κλίμακα:

3. Θέση διπλής χειρολαβής (επιλέξτε μία): **1** **2** **3** **4** **5** **6** **Δ/Υ**

4. Χειρολαβή, ασθενής δεξιά (επιλέξτε μία): **A1** **A2** **A3** **Δ/Υ**

5. Χειρολαβή, ασθενής αριστερά (επιλέξτε μία): **A1** **A2** **A3** **Δ/Υ**

6. Χρησιμοποιήθηκε προσκέφαλο: **Κανένα** **Πρηνούς θέσης** **Καμπύλο**
Θέση (επιλέξτε μία): **A** **B** **C** **D** **E** **F**

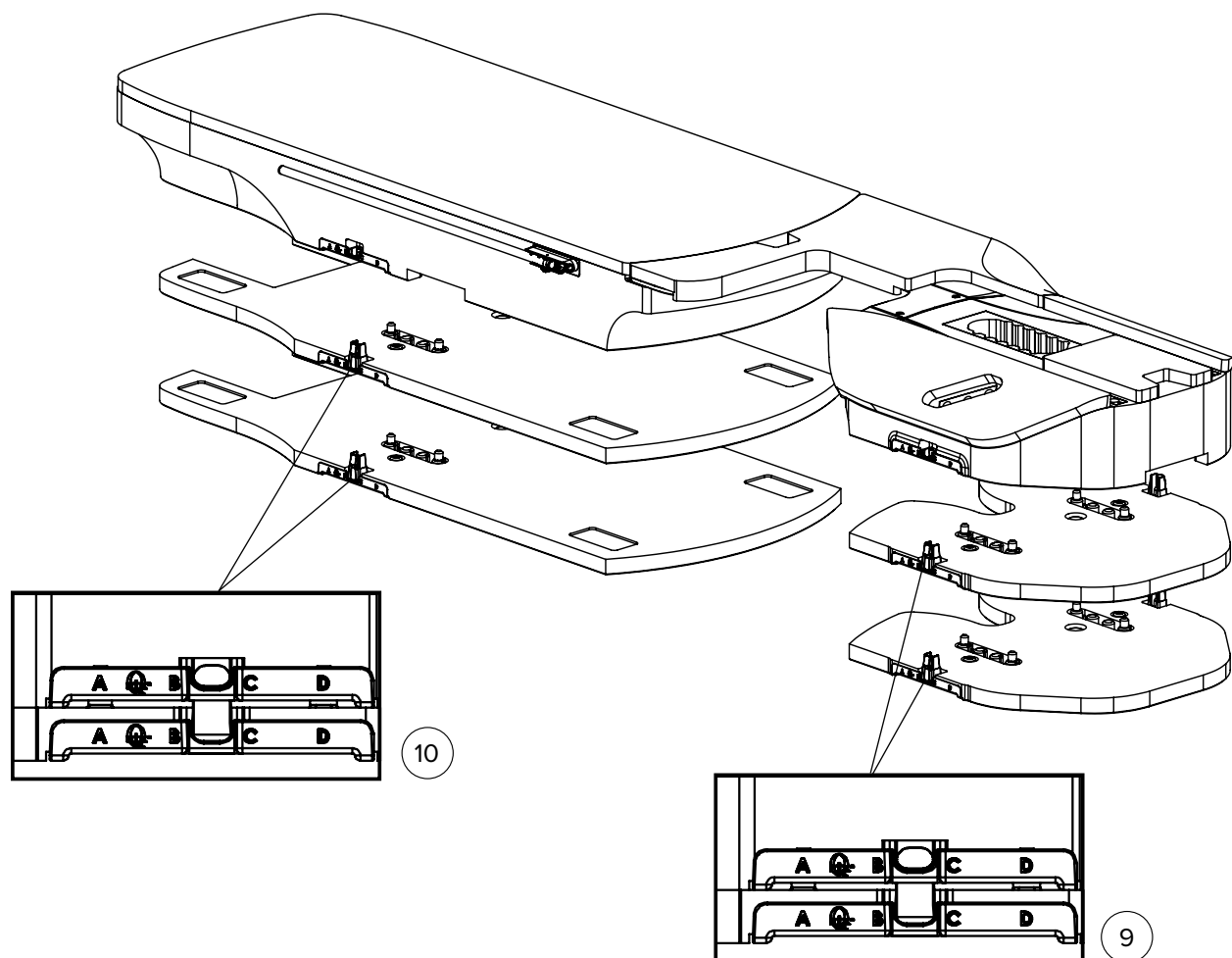
7. Θέση γόνατος (επιλέξτε μία): **V** **W** **X** **Y** **Z**

Σημειώσεις:

(Συνέχεια στην πίσω πλευρά)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ACCESS PRONE G2 (RT4544-01) (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)



Διατάξεις ανύψωσης και διορθωτές CT

8. Πόσα σετ διορθωτών και διατάξεων ανύψωσης CT χρησιμοποιούνται (επιλέξτε ένα): **0** **1** **2**

9. Επάνω διάταξη ανύψωσης CT—Θέση στη ράβδο τοποθέτησης **A** **B** **C** **D**

- Θέση ράβδου τοποθέτησης στο επίθεμα κλίνης:

10. Κάτω διάταξη ανύψωσης CT—Θέση στη ράβδο τοποθέτησης **A** **B** **C** **D**

- Θέση ράβδου τοποθέτησης στο επίθεμα κλίνης:

Σημειώσεις:

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ACCESS PRONE (RT-4544)—ΔΕΞΙΟΣ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΜΑΣΤΟΣ

Όνομα ασθενούς:

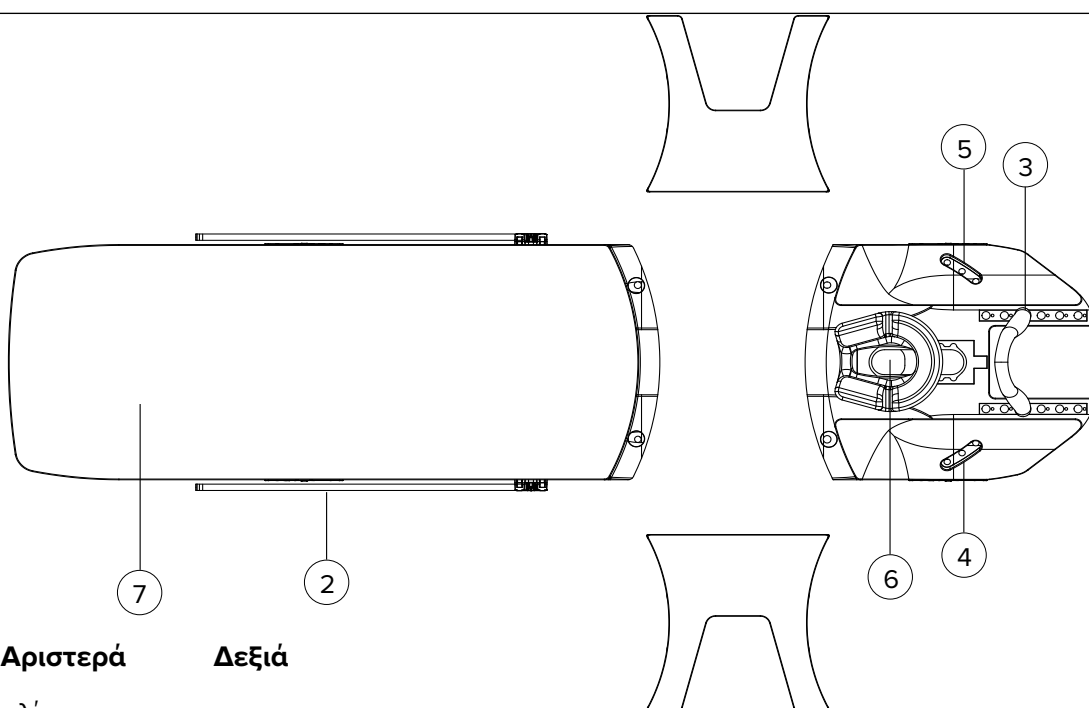
Κωδ. αναγνώρισης ασθενούς:

Ρύθμιση από:

Ιατρός:

Ημερομηνία:

Σχόλια:



1. Ένθετο: **Αριστερά** **Δεξιά**

2. Σύστοιχη κλίμακα:

3. Θέση διπλής χειρολαβής (επιλέξτε μία): **1** **2** **3** **4** **5** **6** **Δ/Υ**

4. Χειρολαβή, ασθενής δεξιά (επιλέξτε μία): **A1** **A2** **A3** **Δ/Υ**

5. Χειρολαβή, ασθενής αριστερά (επιλέξτε μία): **A1** **A2** **A3** **Δ/Υ**

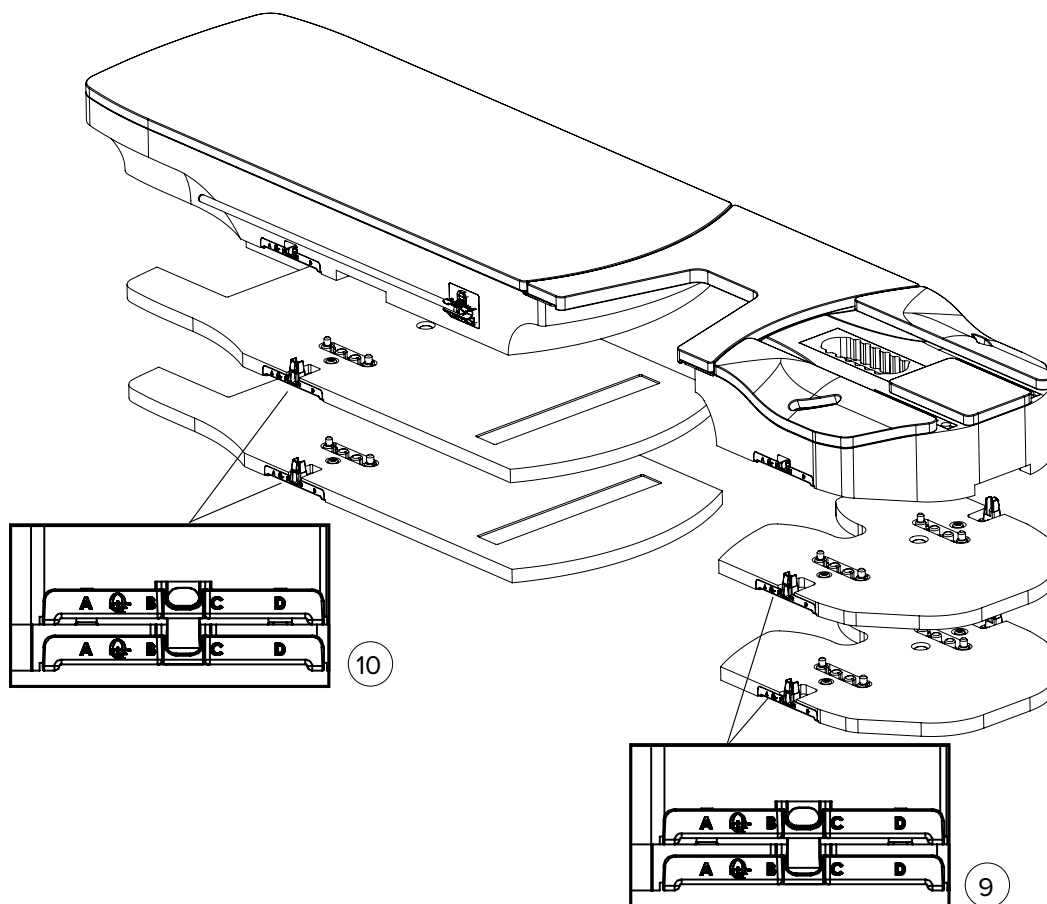
6. Χρησιμοποιήθηκε προσκέφαλο: **Κανένα** **Πρηνούς θέσης** **Καμπύλο**
Θέση (επιλέξτε μία): **A** **B** **C** **D** **E** **F**

7. Θέση γόνατος (επιλέξτε μία): **V** **W** **X** **Y** **Z**

Σημειώσεις:

ΡΥΘΜΙΣΗ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

ACCESS PRONE (RT-4544) (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)



Διατάξεις ανύψωσης και διορθωτές CT

8. Πόσα σετ διορθωτών και διατάξεων ανύψωσης CT χρησιμοποιούνται (επιλέξτε ένα): **0** **1** **2**

9. Επάνω διάταξη ανύψωσης CT—Θέση στη ράβδο τοποθέτησης **A** **B** **C** **D**

- Θέση ράβδου τοποθέτησης στο επίθεμα κλίνης:

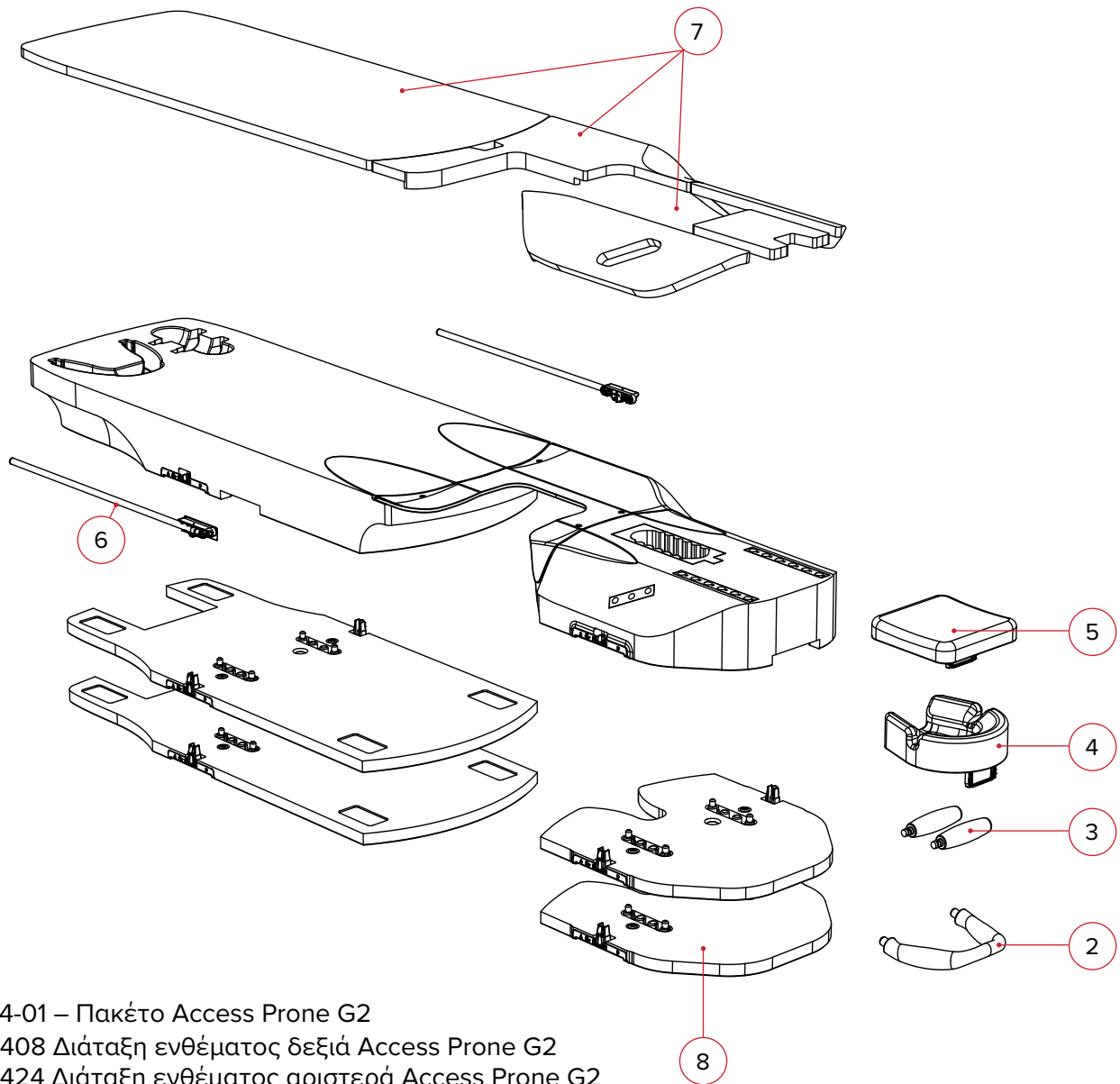
10. Κάτω διάταξη ανύψωσης CT—Θέση στη ράβδο τοποθέτησης **A** **B** **C** **D**

- Θέση ράβδου τοποθέτησης στο επίθεμα κλίνης:

Σημειώσεις:

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

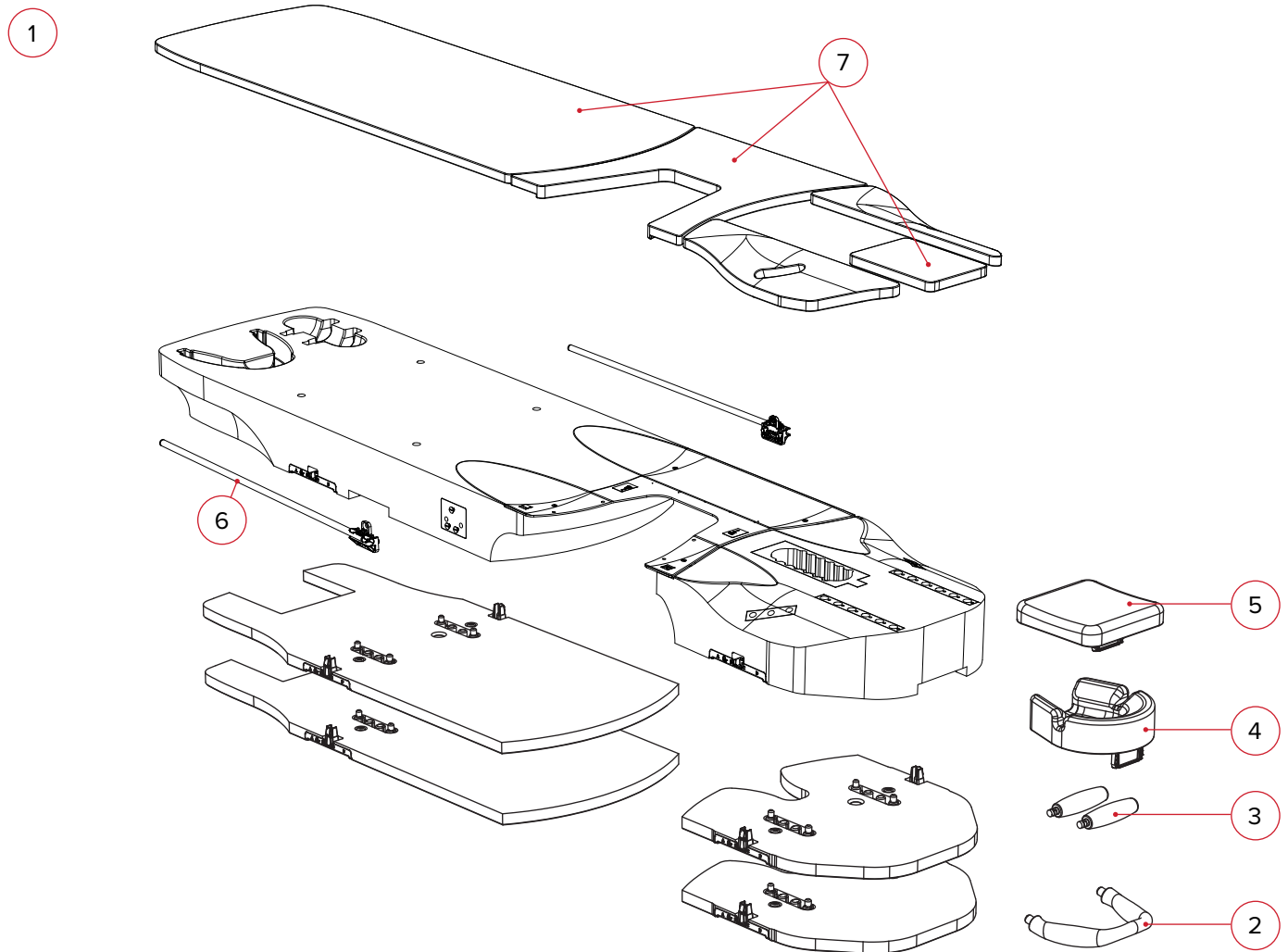
ACCESS PRONE G2 (RT-4544-01)



1. RT-4544-01 – Πακέτο Access Prone G2
 - 2005408 Διάταξη ενθέματος δεξιά Access Prone G2
 - 2005424 Διάταξη ενθέματος αριστερά Access Prone G2
2. RT-4544KV-04 – Διπλή χειρολαβή
3. RT-4544KV-05 – Ράβδος χειρολαβής
4. RT-4544KV-06 – Προσκέφαλο πρηνούς θέσης
5. RT-4544KV-07 – Καμπύλο προσκέφαλο
6. Σύστοιχη κλίμακα, χαμηλό προφίλ
 - 8002601 – 40 cm (κλίμακα αντικατάστασης)
 - 8002602 – 48 cm (βοηθητική κλίμακα)
7. 2006813 – Σετ επιθεμάτων AP-2
8. 8002580 – Σετ διορθωτών AP-2

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ACCESS PRONE (RT-4544)



1. RT-4544 – Πακέτο Access™ Prone
 - 2004257 Διάταξη ενθέματος μαστού Access Prone G1
2. RT-4544KV-04 – Διπλή χειρολαβή
3. RT-4544KV-05 – Ράβδος χειρολαβής
4. RT-4544KV-06 – Προσκέφαλο πρηνούς θέσης
5. RT-4544KV-07 – Καμπύλο προσκέφαλο
6. 8001846 – Σύστοιχη κλίμακα
7. 8002215 – Σετ επιθεμάτων Access™ Prone



www.CQmedical.com

+1 712-737-8688 | +1 800-842-8688

info@CQmedical.com